

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/31/472
28 December 1976

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

Тридцать первая сессия
Пункт 66 повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
НА ЕЕ СЕДЬМОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Письмо Постоянного представителя Болгарии при Организации
Объединенных Наций от 23 декабря 1976 года на имя Председа-
теля Генеральной Ассамблеи

Как Вам хорошо известно, делегация Народной Республики Болгарии просила предоставить ей слово (и была включена в список ораторов) для выступления после голосования от имени ряда делегаций социалистических стран - членов Организации Объединенных Наций по пункту 66 повестки дня, касающемуся перерыва в работе тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, на 107-м пленарном заседании, состоявшемся 22 декабря 1976 года.

Ввиду того, что болгарской делегации не по ее вине не было предоставлено слово, и с учетом Вашего заявления по вышеуказанному вопросу имею честь направить Вам прилагаемое заявление на английском и русском языках, с которым должна была выступить болгарская делегация. Буду признателен Вашему Превосходительству за его распространение в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 66 повестки дня очередной тридцать первой сессии.

Д-р Александр ЯНКОВ

Заместитель Министра иностранных
дел, Постоянный представитель Народной
Республики Болгарии при Организации
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление по предложению о созыве возобновленной тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи для обсуждения вопросов, связанных с ходом Конференции по международному экономическому сотрудничеству в Париже

1. Делегации Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Монгольской Народной Республики, Польской Народной Республики, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Чехословацкой Социалистической Республики и Народной Республики Болгарии с самого начала выступали за то, чтобы международные экономические проблемы, обсуждаемые на Конференции по международному экономическому сотрудничеству, рассматривались не в узком кругу, а на широких форумах, с участием всех заинтересованных стран.

2. Обсуждение на текущей сессии Генеральной Ассамблеи вопросов, связанных с ходом конференции в Париже, показало, что эти вопросы вполне могут быть рассмотрены на предстоящих в 1977 году сессиях экономических органов Организации Объединенных Наций, или на очередной тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, тем более, что на нынешней сессии только что принято специальное решение рассмотреть на тридцать второй сессии в комплексе весь вопрос о ходе реализации решений Организации Объединенных Наций об установлении нового международного экономического порядка.

3. В пользу именно такого решения говорят и такие факторы, как отсутствие информации о том, что происходит на Парижской конференции, неясность графика ее работы и, следовательно, неясность результатов, которые должны быть предметом рассмотрения на возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи. В этих условиях, по мнению наших делегаций, решение о созыве возобновленной сессии является преждевременным. Немаловажным фактором является также нарушение расписания плана конференций и существенные дополнительные финансовые расходы на проведение возобновленной сессии, против чего мы возражаем в свете тяжелого финансового положения Организации Объединенных Наций.

В свете изложенных выше соображений делегации, от имени которых я выступаю, выражают сомнение по поводу обоснованности решения о созыве возобновленной сессии.
